

## FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD

### 1 - IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O EL PREPARADO Y DE LA SOCIEDAD O EMPRESA

#### Identificación de la sustancia o el preparado:

Nombre: LIMPIADOR DE FRENOS Y EMBRAGUES 650 c.c.

Código del producto: 12813

#### Identificación de la sociedad o empresa:

Empresa: KRAFFT, S.L.

Dirección: Carretera de Urnieta s/n - apartado 14 - 2010 Andoain (Guipúzcoa)

Teléfono: 943 410 400 Fax: 943 410 440

msds@krafft.es

**Teléfono de urgencias: 943 410 400 (8.00- 17.00 h.) (horario laboral).**

### 2 - IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS

Este producto está clasificado: sumamente inflamable

Posibilidad de efectos irritantes para la piel

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

#### Clasificación de la Preparación:



Irritante



Peligroso para el medio ambiente



Extremadamente inflamable

R 51/53

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

R 38

Irrita la piel.

R 12

Extremadamente inflamable.

R 67

La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

#### Otros datos:

Recipiente a presión

### 3 - COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES

Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 3: ver apartado 16.

#### Sustancias peligrosas representativas:

(presente en la preparación a una concentración suficiente para imponerle los caracteres toxicológicos que tendría al estado puro al 100%).

Esta preparación no contiene ninguna sustancia peligrosa de esta categoría.

#### Otras sustancias que presenten un peligro:

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
601-037-00-0	110-54-3	203-777-6	N-HEXANO	Xn N F	11 38 48/20 62.F3 65 67 51/53	2.5 <= x % < 10
BFC 323	64742-49-0	265-151-9	NAFTA (PETRÓLEO), FRACCIÓN LIGERA TRATADA CON HIDRÓGENO	Xn N F	11 38 51/53 65 67	50 <= x % < 100

#### Sustancias presentes a una concentración inferior al umbral mínimo de peligro:

No está presente ninguna sustancia conocida de esta categoría.

#### Otras sustancias que tienen Valores Límite de Exposición profesional:

INDEX	CAS	CE	Nombre	Símb.	R:	%
BFC 67	124-38-9	204-696-9	DIÓXIDO DE CARBONO			2.5 <= x % < 10

### 4 - PRIMEROS AUXILIOS

De forma general, en caso de duda o si persisten los síntomas, llamar siempre a un médico

NO hacer ingerir NUNCA nada a una persona inconsciente.

**En caso de exposición por inhalación:**

En caso de inhalación masiva transportar al paciente al aire libre y mantenerle caliente y en reposo

**En caso de proyecciones o de contacto con los ojos:**

Lavar abundantemente con agua dulce y limpia durante 15 minutos, manteniendo los párpados separados

Enviar el sujeto a un oftalmólogo, especialmente si aparecen rojeces, dolor o molestias visuales

**En caso de proyecciones o de contacto con la piel:**

Retirar las ropas impregnadas y lavar cuidadosamente la piel con agua y jabón o utilizar un producto de limpieza conocido

NO utilizar disolventes o diluyentes

Cuando la zona contaminada es amplia y/o aparecen lesiones cutáneas, es necesario consultar a un médico o trasladar al paciente a un medio hospitalario.

**En caso de ingestión:**

En caso de ingestión, si la cantidad es poco importante (no más de un trago), enjuagar la boca con agua y consultar a un médico

Guardar reposo. NO HACER vomitar

Llamar inmediatamente a un médico mostrándole la etiqueta

---

**5 - MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS**

Polvo químico, dióxido de carbono y otros gases son adecuados para la extinción de pequeños incendios.

**Medios de extinción adecuados:**

El dióxido de carbono, polvos químicos, espumas y otros gases.

En caso de incendio, utilizar medios de extinción específicamente adaptados. No utilizar nunca agua.

**Medios de extinción que no deban utilizarse por razones de seguridad:**

Enfriar los embalajes situados cerca de las llamas para evitar el riesgo de que estallen los recipientes a presión.

Impedir que los efluentes utilizados para la lucha contra el fuego penetren en desagües o cursos de agua

No utilizar aire comprimido para llenar, vaciar o manipular

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios:**

El personal de intervención deberá estar equipado de aparatos de protección respiratoria autónomos aislantes

---

**6 - MEDIDAS EN CASO DE LIBERACIÓN ACCIDENTAL**

Atención a la acumulación de vapores inflamables

**Precauciones personales:**

Debido a los disolventes orgánicos contenidos en la preparación, eliminar las fuentes de ignición y ventilar los locales

Evitar inhalar los vapores

Evitar cualquier contacto con la piel y los ojos

Remitirse a las medidas de protección enumeradas en las rúbricas 7 y 8

**Precauciones para la protección del medio ambiente:**

Contener y recoger las fugas con materiales absorbentes no combustibles, como por ejemplo: arena, tierra, vermiculita, tierra de diatomeas en bidones para la eliminación de los residuos

Impedir toda penetración en alcantarillas o cursos de agua.

Colocar bidones para la eliminación de residuos recuperados según las normativas vigentes (ver rúbrica 13)

Si el producto contamina capas freáticas, ríos o alcantarillas, alertar a las autoridades competentes según los procedimientos reglamentarios

**Métodos de limpieza:**

Limpiar preferentemente con un detergente y evitar la utilización de disolventes

---

**7 - MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

Las prescripciones relativas a los locales de almacenamiento son aplicables a los talleres en donde se manipula el producto

**Manipulación:**

Manipular en zonas bien ventiladas

Los vapores son más pesados que el aire. Estos vapores pueden expandirse por el suelo y formar mezclas explosivas con el aire

Impedir la creación de concentraciones inflamables o explosivas en el aire y evitar las concentraciones de vapores superiores a los valores límite de exposición profesional

No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.

**Prevención de incendios:**

Utilizar el producto en locales desprovistos de toda llama desnuda u otras fuentes de ignición y disponer de un equipo eléctrico protegido

Guardar los embalajes firmemente cerrados y alejarlos de las fuentes de calor, chispas y llamas desnudas

No utilizar herramientas que puedan provocar chispas, No fumar.

Prohibir el acceso a las personas no autorizadas

#### Equipos y procedimientos recomendados:

Para la protección individual, ver 8

Observar las precauciones indicadas en la etiqueta, así como las normativas de la protección en el trabajo

Los embalajes abiertos deben cerrarse cuidadosamente y conservarse en posición vertical

Evitar la inhalación de vapores

Evitar el contacto del producto con la piel y los ojos

#### Equipos y procedimientos prohibidos:

Se prohíbe fumar, comer y beber en los locales donde se utiliza la preparación.

No abrir nunca los embalajes por presión

No perforar ni quemar, incluso después de usado.

#### Almacenamiento:

Conservar el recipiente bien cerrado en un lugar seco y bien ventilado

Conservar apartado de toda fuente de ignición - no fumar

Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evitese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

Manténgase fuera del alcance de los niños

El suelo de los locales será impermeable y en declive para que en caso de vertido accidental, el líquido no pueda expandirse al exterior

## 8 - CONTROLES DE LA EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN PERSONAL



Utilizar equipos de protección individual que cumplan con la directiva 89/686/CEE.

#### Medidas de orden técnico:

Disponer de una ventilación adecuada, si fuera posible por aspiración, en los puestos de trabajo y una extracción general conveniente

Si esta ventilación es insuficiente para mantener las concentraciones de los vapores de disolventes dentro de los valores límite de exposición, utilizar aparatos respiratorios

#### Valores límite de la exposición según INRS ED 984:

Francia	VME-ppm:	VME-mg/m3:	VLE-ppm:	VLE-mg/m3:	Notes:	TMP N°:
124-38-9	5000	9000	-	-	-	-
110-54-3	20	72	-	-	R3	59, 84

#### Valores límite de la exposición según 2006/15/CE, 2000/39/CE y 98/24/CE:

CE	VME-mg/m3:	VME-ppm:	VLE-mg/m3:	VLE-ppm:	Notes:
124-38-9	9000	5000	-	-	-
110-54-3	72	20	-	-	-

#### Valores límite de la exposición (2003-2006):

Alemania/AGW	AGW:	AGW:	Faktor:	Bemerkungen:	
124-38-9	5000 ml/m3	9100 mg/m3	2(II)	DFG, EU	
110-54-3	50 ml/m3	180 mg/m3	8(II)	DFG, Y	
España	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
124-38-9	5000 ppm	15000 ppm	-	-	-
110-54-3	50 ppm	-	-	-	-
ACGIH/TLV	TWA:	STEL:	Ceiling:	Definition:	Criterion:
124-38-9	5000 ppm	30000 ppm	-	-	-
110-54-3	50 ppm	-	-	-	-

#### Protección respiratoria:

Cuando los trabajadores se enfrentan a concentraciones superiores a los límites de exposición, debe utilizar mascarillas apropiadas oficialmente admitidas

Filtros anti-gas :

- A1, A2, A3 (marrón)

#### Protección de las manos:

Pueden utilizarse cremas protectoras para las partes expuestas de la piel, pero no obstante, no deberán ser aplicadas después del contacto con el producto

En caso de contacto prolongado o repetido con las manos, utilizar guantes apropiados

Tipo de guantes recomendados:

- Nitrilo

**Protección de los ojos y de la cara:**

Evitar el contacto con la piel y los ojos. Utilizar gafas de seguridad

Prever fuentes oculares en los talleres en donde se manipula el producto de forma constante

**Protección cutánea:**

Para más detalles, ver el apartado 11 de la Ficha de Datos de Seguridad - Informaciones toxicológicas

**9 - PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS****Información general:**

Estado Físico: Líquido Fluido  
Aerosole

**Información importante en relación con la salud, la seguridad y el medio ambiente:**

pH de la sustancia o del preparado: No concernido.

La medida del pH es imposible o no se ha precisado su valor.

Punto/intervalo de ebullición: No concernido.

Intervalo de Punto de inflamación: Punto de inflamación: < 0°C y temperatura de destilación <= 35°C

Presión de vapor: inférieure à 110kPa (1.10 bar).

Densidad: < 1

Solubilidad en agua: Insoluble.

**Otros datos:**

punto/intervalo de fusión: No concernido.

Temperatura de autoinflamación: No concernido.

punto/intervalo de de descomposición: No concernido.

**10 - ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD**

Expuesta a temperaturas elevadas, la preparación puede desprender productos de descomposición peligrosos, como monóxido y dióxido de carbono, humos y óxido de nitrógeno

Cualquier aparato que pueda producir una llama o hacer que una superficie metálica alcance una elevada temperatura (quemadores, arcos eléctricos, hornos, etc.) será proscrita de los locales

**Condiciones que deben evitarse:**

de alta temperatura superior a 50 ° C. Las fuentes de chispas o ignición

**Materias que deben evitarse:**

ácidos o bases que pueden atacar el cuerpo, la humedad excesiva puede provocar la corrosión externa

**11 - INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA**

No hay ningún dato disponible sobre la propia preparación

La exposición a los vapores de disolventes contenidos en la preparación más allá de los límites de exposición indicados, puede tener efectos nefastos para la salud, como:

La irritación de las mucosas y del sistema respiratorio, riñones, hígado y sistema nervioso central

Los síntomas se producirán en forma de cefaleas, pesadez, mareos, vértigo, fatiga, astenia muscular y, en casos extremos, pérdida de consciencia, entre otros

Los contactos prolongados o repetidos con la preparación pueden retirar la grasa natural de la piel y provocar dermatitis de contacto no alérgicas y una absorción a través de la epidermis

Las salpicaduras a los ojos pueden provocar irritaciones y daños reversibles

Las sustancia contenidas dejan prever convencionalmente que una aplicación en la piel sana e intacta de un animal durante un tiempo no superior a cuatro horas provoca una inflamación importante que persiste veinticuatro horas como mínimo

**12 - INFORMACIÓN ECOLÓGICA**

No se dispone de ningún dato ecológico sobre la propia preparación

Deberá evitarse toda circulación del producto en alcantarillas o cursos de agua

**Ecotoxicidad:**

Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

**13 - CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACION**

No verter en las alcantarillas ni en los cursos de agua

No perforar ni quemar, incluso después de su uso. Caja de metal reciclable. La eliminación de basura, si el artículo tiene un punto de la eco-embalaje, pero dejan los residuos a un reciclador autorizado

**Desechos:**

Reciclarlos o eliminarlos según la legislación en vigor, de preferencia por un recolector o una empresa habilitada.

No contaminar el suelo o el agua con los desechos, y no eliminarlos en el medio ambiente.

**Envases manchados:**

Vaciar completamente el recipiente. Conservar la(las) etiqueta(s) en el recipiente.

Entregar a un recolector habilitado.

**14 - INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE**

Transportar el producto de conformidad con las disposiciones del ADR por carretera, del RID por ferrocarril, del IMDG por mar y del ICAO/IATA por aire (ADR 2009 - IMDG 2008 - ICAO/IATA 2009).

Clasificación:



Contaminante para el medio ambiente acuático:



UN1950=AEROSOLS, flammable

ADR/RID	Clase	Código	Cifra	Etiqueta	Identif.	LQ	Dispo.	EQ	Cat.	Túnel
	2	5F	-	2.1	-	LQ2	190 327 625	E0	2	D

IMDG	Clase	2º Etq.	Cifra	LQ	Ems	Dispo.	EQ
	2.1	SP63	-	SP277	F-D,S-U	63 190 277 327 959	E0

IATA	Clase	2º Etq.	Cifra	Pasajero	Pasajero	Carguero.	Carguero	nota	EQ
	2.1	-	-	203	75 kg	203	150 kg	A145 A153	E0
	2.1	-	-	Y203	30 kg G	-	-	-	E0

**15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****Clasificación según:**

Directriz <Todas las preparaciones> 1999/45/CE y sus adaptaciones.

Reglamento (CE) n° 1272/2008 (CLP) y sus adaptaciones (Reglamento (CE) n° 790/2009).

**Clasificación de la Preparación:**

Irritante



Peligroso para el medio ambiente



Extremadamente inflamable

**Riesgos particulares atribuidos a la preparación y consejos de prudencia:**

R 51/53	Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.
R 38	Irrita la piel.
R 12	Extremadamente inflamable.
R 67	La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.
S 16	Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar.
S 2	Manténgase fuera del alcance de los niños.
S 23	No respirar los aerosoles.
S 29	No tirar los residuos por el desagüe.
S 46	En caso de ingestión, acúdase inmediatamente al médico y muéstrele la etiqueta o el envase. Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítese exponerlo a temperaturas superiores a 50°C.

- No perforar ni quemar, incluso después de usado.  
No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente.
- S 24 Evítase el contacto con la piel.  
S 37 Úsense guantes adecuados.  
S 51 Úsense únicamente en lugares bien ventilados.
- Uso y mantener alejados de cualquier llama o fuente de ignición y de chispas, fuente de calor, aparatos eléctricos en funcionamiento. No fume.  
Por razones de seguridad, utilice únicamente para los fines previstos y de acuerdo con las instrucciones.  
Rocíe un breve presiones.  
Aunque la ruptura después de su uso.

## 16 - OTRA INFORMACIÓN

Dado que no conocemos las condiciones de trabajo del usuario, las informaciones que figuran en la presente ficha de seguridad se basarán en el estado de nuestros conocimientos y en las normativas tanto nacionales como comunitarias.

El producto no debe utilizarse para otros usos que los especificados en la rúbrica 1, sin haber obtenido previamente instrucciones de manipulación por escrito

El usuario es totalmente responsable de tomar todas las medidas necesarias para responder a las exigencias de las leyes y normativas locales.

Las informaciones que figuran en la presente ficha deben ser consideradas como una descripción de los requisitos de seguridad relativos a nuestro producto y no como una garantía de sus propiedades

### Descripción de las frases de riesgos que figuran en el apartado 3:

- R 11 Fácilmente inflamable.  
R 38 Irrita la piel.  
R 48/20 Nocivo: riesgo de efectos graves para la salud en caso de exposición prolongada por inhalación.  
R 51/53 Tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.  
R 62.F3 Posible riesgo de perjudicar la fertilidad.  
R 65 Nocivo: si se ingiere puede causar daño pulmonar.  
R 67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

### Etiquetado del contenido (REGLAMENTO (CE) No 648/2004 - 907/2006):

- igual o superior al 30 % : hidrocarburos alifáticos